



2021/2022

INFORME ANUAL

**NORTHWEST ILLINOIS ECONOMIC DEVELOPMENT
(Fomento Económico del Noroeste de Illinois)**



DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO

Nuestra organización ha vivido numerosos cambios en el 2022, el primero y el más importante de los cuales ha sido el nombramiento de David Schmit como nuevo director regional. David, que había estado cumpliendo funciones de apoyo en NWILED, ha podido ponerse manos a la obra inmediatamente con gran entusiasmo. Y así como ha habido un pequeño cambio en el cargo de David, también lo ha habido en relación con nuestro cometido. Antes, centrábamos nuestros esfuerzos tanto en atraer nuevas empresas a la zona como en ayudar a las que ya están establecidas aquí, y a menudo era difícil lograr un equilibrio en este sentido debido a la competencia de otras zonas y a una falta de fondos y de personal. Seguiremos buscando nuevas empresas para nuestros dos condados mediante alianzas con otras entidades de fomento económico, pero nuestro objetivo principal pasa a ser el de centrarnos en las empresas ya establecidas en nuestra región, pues son muchas las que pueden beneficiarse de las múltiples oportunidades que ofrecemos, tales como programas de formación, asesoramiento, subvenciones y becas.

Uno de nuestros instrumentos financieros es el fondo de inversión conmemorativo Genz, el cual nos ha permitido distribuir fondos cada año a diferentes empresas en función de sus necesidades. Este año estamos finalizando un pago del fondo a Meat Master Processing Company, ubicado en Stockton (Illinois).

El presente informe permite conocer las iniciativas en marcha en el noroeste de Illinois y la oferta de servicios de apoyo y actividades orientadas al futuro que estamos diseñando o que apoyamos. Nuestro objetivo es el de centrarnos en ayudar a las empresas ya establecidas en el noroeste de Illinois a través de nuestros conocimientos y programas y la colaboración con otros socios para atraer nuevas empresas a nuestra región.

Desde NWILED, queremos hacerles llegar nuestro agradecimiento por su apoyo constante a nuestros esfuerzos por hacer del noroeste de Illinois un gran lugar para vivir y para la actividad comercial.

William H. Jahnke, presidente del Consejo de NWILED, 2021-2022

METAS DE NWILED

El 12 de agosto del 2020, el Consejo de Administración de NWILED fijó tres nuevas metas a lograr antes del 1 de septiembre del 2023, a saber:

1. ayudar a veinticuatro empresas con proyectos de apertura o de expansión valorados en menos de \$300,000;
2. ayudar a tres empresas con proyectos de expansión o de reubicación valorados en más de \$300,000;
3. poner en marcha dos nuevos programas para ampliar el ecosistema económico de nuestra región.

1.^a meta

Progresos

LOGRADA a fecha de septiembre del 2021

El equipo de NWILED ha continuado con el trabajo realizado en 2021 y ha asesorado a trece empresas desde el octubre del 2021, y como resultado siete han sido derivadas directamente al Small Business Development Center de la Sauk Valley Community College.

2.^a meta

Progresos

El equipo de NWILED ha asesorado a trece empresas desde el octubre del 2021, y como resultado cuatro han sido derivadas directamente al Small Business Development Center de la Sauk Valley Community College.

3.^a meta

Progresos

En 2021, NWILED puso en marcha el fondo de inversión conmemorativo Genz para las empresas, incluidas las agrícolas, de los condados de Carroll y Jo Daviess. El programa ofrece financiamiento provisional, con montos que van desde los \$4,000 hasta los \$10,000, para negocios comerciales que están teniendo dificultades para conseguir fondos. Los primeros beneficiarios fueron getVRtours.com, de Galena Territory. en agosto del 2022, y Lola's Deli, ubicado en Elizabeth, en enero del 2022. NWILED tiene previsto hacer un tercer pago a Meat Master Processing Company, ubicado en Stockton, a finales del 2022 o principios del 2023.

TRABAJADORES E INDUSTRIA

Ayudas por la COVID

La COVID-19 afectó a numerosas empresas de toda nuestra región, y NWILED estuvo a la altura de las circunstancias en su papel oficial como punto de contacto para la comunidad en el marco del programa de subvenciones Back to Business (Volver a los Negocios, o B2B), a través del Blackhawk Hills Regional Council. El equipo de NWILED dedicó decenas de horas a asesorar a empresas, ayudar con la presentación de las solicitudes, promocionar el programa y responder a preguntas adicionales. Como resultado de esos esfuerzos, se acabaron otorgando más de \$690,000 a empresas de los condados de Carroll y Jo Daviess.

Estudio sobre alimentos locales

NWILED colaboró con el Blackhawk Hills Regional Council, la Northern Illinois University y otras entidades en un estudio sobre redes de sistemas alimentarios en el noroeste de Illinois con el objetivo de contribuir a mejoras en el ámbito de los alimentos y su procesamiento en el noroeste de Illinois. El informe, que se publicó en julio, puede descargarse de la página web de NWILED. Además, NWILED continúa apoyando Jo Daviess Local Foods y su iniciativa de operar una cocina comercial en la Jo Daviess CTE Academy de Elizabeth, así como el Jo Daviess County Farm Bureau y su interés en fomentar el procesamiento de carne en el noroeste de Illinois.

El Día de la Fabricación

El pasado abril, volvimos a celebrar uno de nuestros eventos más populares de años pasados. El Día de la Fabricación 2022 reunió a más de trescientos alumnos de la escuela superior (chicos de entre catorce y dieciocho años) de los condados de Carroll y Jo Daviess y los llevó a dieciséis instalaciones de fabricación y logística de la región para que pudieran profundizar en sus conocimientos acerca de las carreras en este sector y ampliar su visión al respecto. Colaboramos con agentes regionales para celebrar la jornada, entre ellos el Business Employment Skills Team, Jo-Carroll Energy y la Jo Daviess Carroll CTE Academy. Los preparativos para la edición del 2023 comenzaron en septiembre.

Hecho en el Noroeste de Illinois

Para NWILED es un orgullo poder presentar la campaña Made in NW Illinois (Hecho en el Noroeste de Illinois), que pone en valor a diferentes creadores y productores de los condados de Carroll y Jo Daviess. En lo que va de año, hemos publicado reportajes sobre LabelMill (ubicado en Savanna) y River Bend Gallery (Galena), y continuaremos la serie con Forster Products (Lanark), y KD Welding (Hanover), a finales del 2022. De esa forma, en 2022 habremos publicado un total diez artículos sobre creadores y productores de nuestra región. ¡Le daremos un enfoque nuevo a la iniciativa en 2023!

NUEVAS INICIATIVAS

VIVIENDA

La Evaluación de las Necesidades de Vivienda en el Condado de Jo Daviess arrancó en agosto del 2021 con Redevelopment Resources y el Blackhawk Hills Regional Council. Entre los miembros del comité directivo están Ed Bochniak, de la Autoridad de Vivienda Jo/Carroll; Loras Herrig, del Ayuntamiento de East Dubuque; Steve McIntyre, miembro del Concejo Condal de Jo Daviess, y Sam VenHuizen de Citizens State Bank y la Cámara de Comercio de Stockton. NWILED espera presentar las conclusiones del informe, cuya publicación está prevista para el otoño del 2022, a líderes regionales.



PLANIFICACIÓN

NWILED está orgulloso de emprender un proceso de planificación estratégica para revisar el Plan Integral del Condado de Jo Daviess, el cual se aprobó el 13 de noviembre del 2012. Se ha constituido un comité directivo para revisar el plan actual y ofrecer asesoramiento en relación con las propuestas externas para una actualización oficial.



EQUIDAD, DIVERSIDAD E INCLUSIÓN: ¡Crecemos juntos! Para NWILED es un orgullo haber puesto en marcha en 2021 la Iniciativa para Empresas Diversas, que tiene como objetivo contribuir a la consolidación de una comunidad empresarial más inclusiva y diversa que da la bienvenida a personas de todos los orígenes. En el marco de esta iniciativa, hemos organizado eventos para diversos colectivos, nos hemos implicado con pequeñas empresas y hemos impulsado la difusión de contenidos clave, tanto promocionales como de la organización, en múltiples idiomas. Un ejemplo fue la publicación en la página web de NWILED de un vídeo promocional de cuatro minutos, hecho con dron, del parque industrial de Savanna. El vídeo destaca terrenos disponibles para el desarrollo industrial, así como un puerto que se ha propuesto construir, y ofrece detalles técnicos de las instalaciones en inglés, español y chino.



PROYECTOS ADICIONALES

- **NWILED ayudó a dirigir el estudio de viabilidad del tren de pasajeros entre Rockford y Dubuque.**
- **Ayudó a orientar el Plan Maestro de Turismo para el condado de Jo Daviess, preparado por Galena Country Tourism.**
- **Recibió al Departamento de Comercio y Oportunidades Económicas de Illinois en su gira de escucha por el Distrito Portuario Internacional del Alto Misisipi (Upper Mississippi River International Port District) y los Puertos del Cinturón de Maíz (Corn Belt Ports).**
- **Amplió el alcance de la beca Build It Grow It para emprendedores, comenzando a ofrecer becas de mayor valor.**
- **Abogó por la mejora de infraestructuras en el este del condado de Jo Daviess a lo largo del corredor de Highway 20.**
- **Organizó una jornada para traer los hijos a los lugares de trabajo (“Bring Your Kid to Work”) en colaboración con seis cámaras regionales.**
- **Contribuyó a la reactivación del programa Adopción de Carreteras (“Adopt-a-Highway”) en el condado de Jo Daviess como programa piloto.**
- **Impulsó la solicitud de la Cámara de Comercio de Savanna para recibir una subvención del Ayuntamiento de Savanna en el marco de su programa para la promoción de hoteles y moteles.**
- **Examinó veintiséis solicitudes de proyectos de Intersect Illinois para los condados de Carroll y Jo Daviess.**
- **Reactivó, en la página web de NWILED, un mapa que muestra instalaciones industriales y locales comerciales a la venta en los condados de Carroll y Jo Daviess.**
- **Envió cartas en apoyo a las tres siguientes iniciativas estratégicas:**
 - **la solicitud de subvención de la Economic Growth Corporation al Departamento de Salud y Servicios Humanos para abrir una guardería en el área reconvertida de Shimer Square en Mount Carroll;**
 - **la solicitud de la Asociación Intergubernamental del Centro Este (East Central Intergovernmental Association) para recibir fondos de la dirección de Planificación e Investigación Estatal (SPR, por sus siglas en inglés) del Departamento de Transporte de Illinois, en relación con el restablecimiento del tren de pasajeros entre Rockford (Illinois) y Dubuque (Iowa); y**
 - **los planes a largo plazo del Distrito Portuario Internacional del Alto Misisipi en relación con el acceso a las aguas navegables del río Misisipi y la conexión de dicho acceso para ampliar las arterias ferroviarias e instalaciones de almacenamiento en el parque industrial de Savanna.**

IMPLICACIÓN CON LA COMUNIDAD


- **NWILED dio una presentación durante el Foro de Liderazgo 2022 de la Highland Community College.**
- **Organizó un Almuerzo y Aprendizaje (“Lunch and Learn”) en Savanna para pequeñas empresas, junto con cinco presentadores más, concretamente el Small Business Development Center de la Sauk Valley Community College, el Departamento de Comercio y Oportunidades Económicas de Illinois, la Cámara de Comercio de Savanna, el Blackhawk Hills Regional Council y el Business Employment Skills Team.**
- **Patrocinó cuatro eventos en la región, concretamente May Fest en Mount Carroll, Shadfly Festival en Savanna, Fall into Stockton en Stockton y el pícnic del Orgullo de Galena.**
- **Asistió a numerosos actos, entre ellos inauguraciones, eventos sociales y reuniones de las cámaras de la región.**
- **Promocionó varias oportunidades para pequeñas empresas y relacionadas con la calidad de vida a través de comunicaciones dirigidas a diferentes colectivos, encuentros con la comunidad, notas de prensa y publicaciones en medios sociales.**
- **Impulsó las alianzas entre NWILED y varias cámaras de comercio y organizaciones asociadas, concretamente la Cámara del Área de Elizabeth, la Cámara del Área de Galena, la Galena Downtown Business Association, la Cámara de Lanark, la Cámara de Stockton, la Cámara de Savanna, el Business Employment Skills Team, el Blackhawk Hills Regional Council, Economic Growth Corporation, Galena Country Tourism, el Departamento de Comercio y Oportunidades Económicas de Illinois - Equipo de Desarrollo Económico Regional (RED, por sus siglas en inglés), el Illinois Manufacturing Excellence Center, la Jo Daviess Carroll Technical Education Academy, la Northern Illinois University y el Small Business Development Center de la Sauk Valley Community College.**
- **Miembros del equipo de NWILED han sido nombrados a los siguientes consejos y comités:**
 - **El Consejo de la Agencia de Acción Conjunta para Residuos Sólidos de los condados de Jo Daviess y Carroll (Jo Daviess-Carroll Counties Joint Action Solid Waste Agency)**
 - **El Consejo de la Autoridad de Desarrollo Económico Regional de las Quad Cities**
 - **El Consejo de la Cámara de Comercio de Savanna**
 - **El Consejo del programa United Way del Noroeste de Illinois para Alimentos y Refugio en Emergencias (United Way of Northwest Illinois Emergency Food and Shelter)**
 - **El Comité Directivo *ad hoc* del Plan Integral del condado de Jo Daviess (Jo Daviess County Ad-Hoc Comprehensive Plan Steering Committee), como persona designada**

MIEMBROS INVERSIONISTAS DE NWILED

Diamante (\$20,000 o más)



Jo-Carroll Energy

Your Touchstone Energy® Cooperative 

JO DAVIESS COUNTY
Illinois



ILLINOIS
BANK & TRUST

Plata (\$5,000-\$9,999)

Conlon Construction Company

Bronce (\$1,000-\$4,999)

**Ayuntamiento de Elizabeth
Ayuntamiento de Galena
Ayuntamiento de Hanover
Ayuntamiento de Savanna
Autoridad de Redesarrollo Local
Autoridad de Vivienda del Condado de Carrolllll
Autoridad de Vivienda del Condado de Jo
Davieess
Baranski Hammer Moretta & Sheehy
Citizens State Bank**

**Commonwealth Edison
Dupaco Community Credit Union
Eagle Ridge Resort & Spa
First Community Bank of Galena
Highland Community College
Logistics Park Dubuque
Nicor Gas
Operating Engineers Local 150
Riverport Railroad**

Embajador (\$250-\$999)

**Elkay Manufacturing
Greater Galena Marketing, Inc.
Jail Hill Inn**

**LabelMill
LEMFCO, Inc
Timmerman's Supper Club**

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Presidente: William Jahnke, director del Distrito Portuario Internacional del Alto Misisipi

Vicepresidente: Joseph Mattingley, presidente de mercado de Illinois Bank & Trust

Secretario: Patrick Winders, analista sénior de Workiva para riesgos y cumplimiento en materia de TI

Tesorera: Amiee Schoenhaar, directora general, jefa de operaciones y directora financiera de Riverport Railroad

Tiffany Brandt, gerenta de la sucursal de Galena de la Dupaco Community Credit Union

Mike Casper, presidente y director general de Jo-Carroll Energy

Rob Davies, director adjunto del parque industrial de Savanna

Kathleen Gable, miembro del Ayuntamiento de Hanover

Diane Gallagher, miembro del Concejo Condal de Jo Daviess

Christina Kuberski, presidenta de la Highland Community College

Ron Smith, del Consejo de la Autoridad de Redesarrollo Local de Jo-Carroll

Mark Szula, organizador de la International Union of Operating Engineers Local 150

CONSEJERA SALIENTE

Robin Pearson, coordinadora STEP de la Northwest Special Education Cooperative

NUESTRA MISIÓN



NW ILLINOIS
Economic Development

NW Illinois Economic Development ha hecho grandes avances desde el 2009, cuando el Consejo de Administración de Jo-Carroll Energy analizó estructuras, financiamiento y progresos en materia de desarrollo económico en los condados de Jo Daviess, Carroll y Whiteside en el noroeste de Illinois. El Consejo decidió formar una entidad de fomento regional, la Tri County Economic Development Alliance, que se centraría en impulsar la economía y las alianzas público-privadas.

Con la vista siempre puesta en mejorar como organización, hemos cambiado de nombre, pasando a llamarnos NW Illinois Economic Development para reflejar con mayor precisión nuestra ubicación de cara al país y al mundo entero.

Hoy en día, NWILED promociona el desarrollo económico mediante el fomento del crecimiento empresarial. Ayudamos a empresas en proceso de expansión o reubicación a determinar lo que necesitan para crecer, en colaboración con nuestros socios gubernamentales y comerciales; animamos a los emprendedores, facilitándoles los recursos que necesitan para fundar y hacer crecer sus empresas, y aprovechamos todos los recursos disponibles para generar un entorno empresarial acogedor, alineando las capacidades de nuestra fuerza laboral con las necesidades de las empresas y consolidando capital político y económico.

Contáctenos

Director regional
David Schmit
dschmit@nwiled.org
815-297-7361

**Asistente de
mercadotecnia**
Christine Soat
csoat@nwiled.org

Dirección:
1 Commercial Dr, Ste 2
Hanover, IL 61041

Página web:
www.nwiled.org